

## ACCORD DE PARTICIPATION A UNE ETUDE

Entre

### **NAVER France**

Société immatriculée auprès du Registre du Commerce et des Sociétés de Paris, sous le n° 830 377 990, dont le siège social est situé 89 rue Réaumur 75002 Paris (France),  
Représentée par Michel Gastaldo, en sa qualité de Directeur du centre de recherche Naver Labs Europe, dûment habilité à l'effet des présentes,

(ci-après « NAVER FRANCE »),

et

**Nom :**

**Prénom :**

Adresse :

Email :

Numéro de téléphone :

(ci-après le « Participant »)

Le Participant et NAVER FRANCE étant ci-après désignés individuellement par « Partie » et collectivement par « Parties ».

Les Parties conviennent de ce qui suit :

Naver Labs Europe, le centre de recherche de NAVER FRANCE situé à 6 chemin de Maupertuis, 38240 Meylan, mène une étude scientifique (ci-après « l'Etude ») sur l'utilisation des robots dans un environnement de travail. La participation du Participant à l'Etude est volontaire.

Le présent accord (ci-après cet « Accord ») définit les conditions selon lesquelles le Participant accepte de participer à cette Etude.

L'objet de l'Etude est de comprendre comment les humains interagissent avec les robots dans un environnement de travail.

L'Etude aura lieu en présentiel dans les locaux de Naver Labs Europe, au 6 chemin de Maupertuis à Meylan. Elle consistera en une heure où le Participant interagira avec un robot dans un environnement de travail, y compris la conduite d'un ascenseur avec le robot.

### **ARTICLE 1. DEROULEMENT DE L'ETUDE**

L'Etude se déroulera du 01/03/2022 au 30/06/2022.

Le Participant doit :

- Participer à des scénarios de test avec un robot dans un environnement de travail ;
- Accepter d'être enregistré de manière audio ou audiovisuel pendant des échanges avec un robot ; et

- Participer à des entretiens avec un/des représentant(s) de NAVER FRANCE (y compris de remplir un questionnaire sur SurveyMonkey), étant entendu que ces entretiens (et questionnaire) pourront faire l'objet d'enregistrements (y compris audio ou audiovisuel).

## **ARTICLE 2. CONSENTEMENT**

Le Participant accepte de participer à l'Etude telle que définie ci-dessus, dans les conditions de l'Accord.

Il est entendu entre les Parties que toute réutilisation des réponses de questionnaires, photographies, enregistrements audio ou audiovisuel, citation ou contenu produit fera l'objet d'une anonymisation.

Le Participant reconnaît que sa participation à l'Etude est facultative et qu'il n'a pas l'obligation de répondre à quelque question ou de prendre part à l'Etude s'il ne le souhaite pas, en particulier si le Participant est un salarié de NAVER FRANCE.

Une fois que le Participant a accepté de participer à l'Etude, suite à la signature de l'Accord, l'entière coopération du Participant est requise pendant les scénarios de test et les entretiens.

NAVER FRANCE pourra éventuellement observer les entretiens impliquant le Participant. Les entretiens pourront faire l'objet d'enregistrements audio, ainsi que de prises de photographies. Le Participant autorise et consent à l'enregistrement des entretiens et à leur sauvegarde par les chercheurs au centre de recherche de NAVER FRANCE, ainsi qu'à leur utilisation pour l'Etude et à des fins de recherches.

Le Participant consent et autorise expressément NAVER FRANCE selon les cas, à enregistrer et sauvegarder les réponses fournies par le Participant au cours des entretiens ou réponses de questionnaires et à utiliser les informations sauvegardées et enregistrées aux fins de l'Etude et à des fins de recherches. NAVER FRANCE préservera l'anonymat des réponses du Participant.

Dans le cas où le déroulement de l'Etude fait l'objet d'une captation par prise de photographies, enregistrement vidéo, audio ou audiovisuel, le Participant autorise NAVER FRANCE (et/ou toutes personnes désignées par cette dernière) pour les besoins de l'utilisation de l'Etude telle que définie dans cet Accord : à reproduire, représenter et/ou adapter, intégralement et/ou par extrait, son interprétation, ses propos, son image et/ou sa voix issues de ces captations ou enregistrements (les termes « image et voix » recouvrant l'ensemble des attributs de sa personnalité, en ce compris son image, sa voix, ses propos et/ou son nom), sous leurs formes initiales et/ou après modifications, adjonction, suppression, les supports reproduisant son image et/ou sa voix pouvant (ou non), être accompagnés d'un commentaire, d'une légende, de son(s) enregistré(s) et/ou postsynchronisé(s), d'un dialogue et/ou d'une traduction, sur tout support, par tous modes, moyens, formes et/ou procédés, sans limitation de nombre, en intégralité et/ou en partie, avec utilisation des vidéos, des images et des sons, ensemble ou séparément.

## **ARTICLE 3. UTILISATION – PROPRIETE INTELLECTUELLE**

L'Etude est menée par des chercheurs de NAVER FRANCE. La contribution aux résultats de l'Etude du Participant créée seul ou conjointement dans les entretiens ou les scénarios de test par le Participant (ci-après la « Contribution ») sera utilisée à des fins de recherche et cette Contribution peut être utilisée pour produire des publications de recherche liées au thème défini en préambule.

En contrepartie de la compensation définie à l'article 6 ci-après, le Participant concède à NAVER FRANCE et ses affiliés un droit irrévocable et mondial, d'utiliser, divulguer, reproduire, modifier,

accorder une licence, vendre, importer, créer des œuvres dérivées, combiner avec d'autres œuvres, et commercialiser et distribuer de toute autre manière cette Contribution, directement et indirectement, dans tout produit, service, documentation ou autre offre de NAVER FRANCE et ses affiliés, étant précisé que dans tous les cas, NAVER FRANCE et ses affiliés s'engagent à respecter les obligations du Contrat relatives aux données à caractère personnel du Participant.

#### **ARTICLE 4. DONNEES PERSONNELLES**

Dans le cadre de l'Etude, NAVER FRANCE peut être amené à collecter des données à caractère personnel, notamment le nom et l'adresse du Participant ou l'enregistrement audio ou audiovisuel d'interviews. Le destinataire et le responsable de traitement des données à caractère personnel tel que défini par la réglementation est la société NAVER FRANCE.

Le Participant autorise NAVER FRANCE :

- à collecter et traiter ces données à caractère personnel, pour les besoins et finalités de recherche dans le cadre de l'Etude et pour les rendre anonymes ; et
- à réutiliser ces données, après anonymisation, pendant et après l'Etude, pour des besoins de recherche.

Les données à caractère personnel recueillies et non anonymisées seront conservées jusqu'à ce que les recherches concernant l'Etude soient finalisées et les publications de l'étude soient réalisées. Elles seront détruites dans un délai maximum de trois (3) ans à la suite de la finalisation ou de la publication des résultats des recherches concernant l'Etude, la dernière de ces dates étant retenue. Aucune publication des résultats de l'Etude ne comportera des données à caractère personnel. Les données qui ont été rendues anonymes peuvent être conservées après l'Etude par NAVER FRANCE pour des besoins de recherche.

Aucun transfert de données à caractère personnel n'a lieu hors de l'Union Européenne. Seuls les responsables de l'Etude et les chercheurs du centre de recherche de NAVER FRANCE auront accès aux données à caractère personnel pour les besoins de l'Etude et de recherches qui traiteront les informations dans le plus strict respect de confidentialité. Aucune information portant sur les données personnelles ne sera divulguée à des tiers sans information préalable du Participant et sans son consentement.

Toute information à caractère personnel recueillie dans le cadre de ce projet de recherche et qui n'a pas été rendue anonyme demeurera confidentielle, encryptée et enregistrée sur un périphérique protégé par un mot de passe ou sur des installations sécurisées, et ne sera pas communiquée ou transmise à quiconque en dehors des chercheurs du centre de recherche de NAVER FRANCE, sauf accord express du Participant.

Le Participant est informé qu'il bénéficie d'un droit d'accès, de rectification, d'effacement de ses données à caractère personnel, ou de limitation des traitements ou du droit de s'opposer à ces traitements, ainsi que du droit à la portabilité de ses données à caractère personnel et de retirer son consentement au traitement de ces données à caractère personnel, conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables.

Conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables :

- toute demande relative au traitement des données à caractère personnel ou à l'exercice des droits ci-dessus, dans les conditions de la réglementation applicable, doit être adressée à Irene Maxwell (dl\_privacy\_labseurope@naverlabs.com), NAVER LABS Europe, 6 chemin de

Maupertuis, 38240 Meylan, qui répondra dans les meilleurs délais sous réserve de la production d'un justificatif d'identité valide,

- toute réclamation relative au traitement de données à caractère personnel peut être introduite auprès de la Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) - 3 Place de Fontenoy - TSA 80715 - 75334 PARIS CEDEX 07 ou [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr).

#### **ARTICLE 5. CONFIDENTIALITE**

Le Participant garantit la confidentialité des documents et informations de quelque nature que ce soit, dont il a connaissance dans le cadre de l'Etude, y compris l'existence de cette Etude et de l'Accord et s'interdit de les communiquer (sur n'importe quel support, y compris les médias sociaux) aux personnes autres que celles qui ont qualité pour en connaître au titre de l'Accord.

Le Participant n'utilise les informations confidentielles que dans la seule fin d'exécuter l'Etude.

Cet engagement de confidentialité restera valable pendant une durée de trois (3) ans après la cessation, pour quelque raison que ce soit, de l'Accord.

#### **ARTICLE 6. COMPENSATION**

Le Participant recevra une carte cadeau d'une valeur de trente euro (€ 30) à titre de contrepartie financière pour sa participation à l'Etude. Cette contrepartie sera versée à l'issue de la journée. A l'exception de la contrepartie indiquée ci-dessus, le Participant consent à n'exiger aucune rémunération, redevance ou autre (tant au jour de la signature de l'Accord que pour l'avenir) de la part de NAVER FRANCE (y compris ses sociétés mères, sociétés affiliées, administrateurs, dirigeants, employés ou agents) relativement aux informations fournies par le Participant dans le cadre de cette Etude. Comme par exemple, si les résultats de la recherche découlant de l'Etude pourraient mener à la création de produits commerciaux, le Participant ne pourra en retirer aucun avantage financier.

#### **ARTICLE 7. EXCLUSION DE RESPONSABILITE**

Le Participant déclare que tous les éléments qui composent sa participation dans l'Etude sont libres de tout droit. Le choix de participer sur les parcours est uniquement le choix du Participant. Le Participant peut y mettre fin à tout moment. Le Participant dégage NAVER FRANCE (y compris ses sociétés mères, sociétés affiliées, administrateurs, dirigeants, employés ou agents) de toute responsabilité relativement à sa participation à l'Etude et à la sauvegarde, l'utilisation ou l'exploitation de sa contribution à l'Etude et des réponses fournies aux entretiens, notamment pour diffamation et atteinte à la vie privée. En aucun cas NAVER FRANCE ne sera responsable des dommages indirects soufferts par le Participant ou par tout ayant droit en raison de sa participation à l'Etude.

#### **ARTICLE 8. DUREE DE L'ACCORD**

L'Accord est conclu pour une durée déterminée qui commence à courir à la date de début de l'Etude et expirera à la date de fin de l'Etude, telles que définies par les Parties à l'article 1 ci-dessus.

Néanmoins, les stipulations des articles 2 à 5 et 9 subsisteront à l'expiration de l'Accord pour leurs durées respectives.

#### **ARTICLE 9. DROIT APPLICABLE - ATTRIBUTION DE COMPETENCE**

Cet Accord est soumis au droit français. Les différends non résolus entre les Parties par le biais de discussions amiables relatives à la validité, l'interprétation, l'exécution, le manquement ou la fin de l'Accord, seront soumis à la juridiction des tribunaux de PARIS.

**NAVER FRANCE**

Nom : Michel GASTALDO

Fonction : Directeur Naver Labs Europe

Date : 22/03/2022

Signature :

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Michel Gastaldo', written over a horizontal line.

**PARTICIPANT**

Nom :

Fonction :

Date :

Signature :